

ВОСКРЕСНОЕ ЧТЕНИЕ

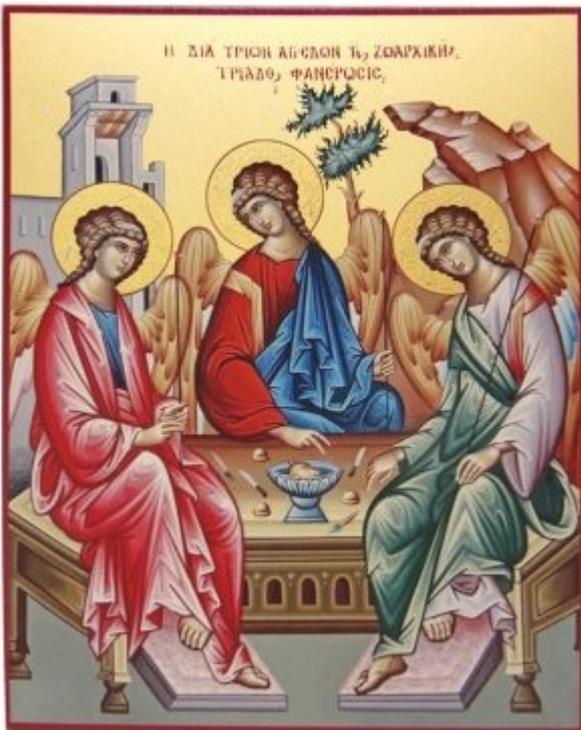


Издание прихода мчч. Валентина и Пасикрата Берлинской епархии
Русской Православной Церкви Московского Патриархата в г. Ульме

Июнь 2025 г.

№3 (135)

ДЕНЬ СВЯТОЙ ТРОИЦЫ



Настал великий праздник, праздник величайшей радости для христиан: Дух Святой сошел на апостолов. И не только на апостолов – Дух Святой пришел в мир, чтобы исполнить обещание Господа нашего Иисуса Христа, сказавшего: «Не оставлю вас сирыми, пошлю Духа Святого, Утешителя».

И освятил землю Дух Святой, и будет Он вести до конца веков весь род христианский по пути спасения. Дух Святой прежде всего снизошел на апостолов. И как снизошел? В виде огненных языков, видимо. Больше никогда так видимо Дух Святой ни на кого не нисходил.

Что же это значит? Почему нужно было, чтобы на святых апостолов Дух Святой сошел в виде огненных языков, для всех видимо и ощутимо? Потому что апостолы были святы, потому что через них, через проповедь их, должно было во всем мире утвердиться Святое Евангелие. Они были первыми проповедниками Евангелия, первыми, кто понес свет Христов в мир. Потому и отметил их так Дух Святой, нисшедший на них в виде огненных языков. Огненными сотворил Он сердца и ум их, освятил и просветил их, напомнил им все, что слышали они

раньше от Господа Иисуса Христа, и подал им силы, чтобы весь мир ко Христу привести.

Но разве и ныне Дух Святой не сходит на всех, кто достоин Его принять? Разве не преисполнен был Духа Святого преподобный Серафим Саровский? Дух Святой сошел на него не в виде огненного языка, но так, что овладел всеми помышлениями, всеми желаниями, чувствами и стремлениями его. Он полонил преподобного Серафима.

Так нисходил Дух Святой на многих и многих святых, так нисходил Дух Святой и на всех нас, недостойных нынешних христиан, ибо в Таинстве Миропомазания и святого Крещения подается нам всем благодать Духа Святого. Всем подается эта благодать, все ее получили, но не все ее сохранили.

Многие потеряли это сокровище, лишились благодати Духа Святого. Ибо разве может обитать Дух Святой в нечистом, полном греха сердце человека? Как дым отгоняет пчел, как смрад отгоняет всех людей, так и смрад сердца человеческого отгоняет Духа Святого. Дух Святой живет только в сердцах чистых, только им подает Он Свою Божественную благодать, Свои Святые дары, ибо Он есть «Сокровище благих» – всех истинных и самых ценных благ, какими может обладать сердце человеческое.

Разве может воспринять их сердце нечистое? Разве может воспринять благодать Духа Святого сердце греховное, лишенное милосердия и любви? А как же нам приобрести сердце чистое? Как нам воздерживаться от постыдных грехов? Как воздерживаться от соблазнов врагов спасения нашего, от соблазнов мира? Как уберечься от них?

Нужно неустанно, всегда, во все дни жизни нашей, в каждый час помнить о том, что Дух Святой не живет в сердце нечистом. Нужно не поддаваться соблазну, и когда дух нечистый, враг спасения нашего, шептывает нам стремле-

ДЕНЬ СВЯТОЙ ТРОИЦЫ

ния к земному благополучию, когда рисует картины славной, обеспеченной жизни, когда пробуждает гордость нашу, возбуждает желание чести и славы, мы не должны принимать в сердце наше этих дьявольских нашествия, не должны принимать соблазнов мира. Когда приходят в сердце такие соблазны, мы должны сразу понимать, что это искушение. Мы тотчас же должны всеми силами ума и сердца отгонять эти соблазны, не смотреть на соблазнительные картины, которые рисует нам дух нечистый, искушая нас; мы не должны поддаваться нашествиям его. А если мы этого не сделаем, если будем созерцать эти картины славы и процветания земного, если будем все больше и больше думать о них, то горе нам, ибо тогда соблазн овладеет сердцем нашим.

Великие подвижники благочестия, которые умели наблюдать движения сердца своего, говорили, что если человек принимает образы соблазнительные, то он сослагается с ними, он душу свою привязывает к ним, соединяется с ними. Святые отцы требуют от нас, чтобы мы боялись сослагаться со всеми нечистыми образами.

Если последуем этому наставлению, то нас не постигнет тяжкое и страшное горе – Дух Святой не оставит нас. Не любоваться, не услаждаться соблазнами сатаны должны мы, не сослагаться с ними, но вооружаться против них святым гневом. У апостола Павла есть глубокие слова, которые всем нам нужно твердо помнить: «Гневаясь, не согрешайте» (Еф. 4, 26). Есть святой гнев, тот гнев, которым пылало сердце Иисусово, когда Он бичом изгонял торгующих из храма, когда Он святому апостолу Петру сказал: «Отойди от Меня, сатана!»

Как это Господь Иисус Христос святому апостолу, всем сердцем любившему Его, мог сказать такие слова?

В гневе сказал Он это. Так и должно было быть. Не мог Господь не прогневаться на апостола Петра, когда он уговаривал Его не идти на крестную смерть. Вот таким святым гневом должны быть полны сердца христиан, когда они почувствуют нашествие слов противления пути Христову. Тогда да спасет нас Господь от того, чтобы мы остались холодными или теплохладными. Да даст Он нам святой гнев, чтобы прогнать искушителя.

Вот что нужно нам. Нужно нам также всю жизнь свою помнить о том, что Господь Иисус Христос призвал нас к тому, чтобы мы стали чадами Божиими и всю жизнь стремились к свету Христову. Нужно всю жизнь свою посвятить Господу Иисусу Христу. Нужно всеми фибрами души нашей стремиться к тому, чтобы ничем не прогневать Господа, и усердно молиться о том, чтобы Он нам, слабым духом, помог. И Господь поможет.

И Дух Святой придет в сердце наше, и освятит его, и даст силы к тому, чтобы идти по пути спасения.

Дух Святой да снидет в сердца наши.

Дух Святой да поможет нам на этом трудном пути спасения.

Дух Святой да утешит нас и всех скорбящих.

Вот чему учит нас этот великий праздник Пятидесятницы.



Святитель Лука (Войно-Ясенецкий)

БЕЗ СОШЕСТВИЯ СВЯТОГО ДУХА МИР НЕ ЗНАЛ БЫ О СВОЕМ СПАСИТЕЛЕ

Что означает сошествие Святого Духа на апостолов? Неужели во всю историю человечества Он не действовал и не сходил на пророков и праведников? Почему Христос не мог остаться на земле со Своей Церковью, но послал ученикам Утешителя-Духа? Почему Он сошел именно в виде языков пламени? Что было бы, не произойди этого события? Приводим рассуждения на эту тему святителя Иннокентия Херсонского.

Когда мы говорим, что Дух Святой сошел на апостолов, то, прежде всего, будем помнить, что сошествие Его не надо представлять подобным сошествию или пришествию человеческому. Дух Святой как Бог – вездесущ: Ему неоткуда нисходить и некуда приходить, Он и без того везде есть и все наполняет. Сходить, приходить могут только существа ограниченные, а не Бог. Все эти выражения, как замечает святитель Иоанн Златоуст, употребляются о Боге по необходимости, – ибо на языке человеческом нет слов для выражения Божеских

действий, каковы они сами в себе, и все эти выражения означают не что другое, как новое явление силы Божией, особенное откровение Его присутствия. Где открывается сила Божия, где Он ощутимо являет Свое присутствие, туда, по нашему слабому понятию и еще более слабому выражению, Бог как бы приходит. Сошествие Святого Духа на апостолов, собственно говоря, есть не сошествие к ним Бога-Духа, а явление силы Его в них, открытие в них Его особенного присутствия.

Равным образом, когда мы говорим, что Дух Святой сошел на апостолов и начал в них действовать, то не должно думать, чтобы Он не действовал прежде в роде человеческом. Дух Святой, как премудро воспевают Церковь, был всегда, есть и будет.

Он был в ветхозаветных патриархах – Адаме, Ное, Аврааме и других, был в пророках, был во всякой душе чистой; всякий праведник имел Его; без Него никогда не совершилось ни одного истинно доброго дела. Несмотря, однако же, на такое всегдашнее пребывание Духа Божия в святых Божиих, не должно думать, чтобы по тому самому сошествию Его на апостолов не было чем-либо особенно важным. Нет, оно чрезвычайно важно, чрезвычайно благодетельно для всего рода человеческого по следующим причинам.



тельно для всего рода человеческого по следующим причинам.

В предвечном совете Божиим о спасении погубленного грехом рода человеческого положено, чтобы Сын Божий, явившись в определенное время на земле, искупил Своею смертью людей от вечной гибели и, по совершении этого величайшего дела, вознесся на Небо, чтобы там наслаждаться Божественной славой. Почему Промысл не благоволил, чтобы Сын Божий оставался до самого скончания времен на земле, чтобы видимо управлять Своею Церковью, Которой Он есть Глава и Господь, – о том мы с полной уверенностью не можем сказать ничего: ибо сам апостол говорит только, что «небо должно было принять» Спасителя «до времени совершения всего» (Деян. 3: 21), а почему так, не говорит ничего. Для нас в этом отношении довольно помнить слова Спасителя к ученикам, скорбевшим об Его отшествии: «Лучше для вас, чтобы я пошел» (Ин. 16: 7) и, помня их, верить, что действительно лучше, чтобы Спаситель наш был на Небе, а на земле с нами был Дух Святой.

Итак, поскольку пребывание Спасителя на земле должно было быть кратким, то в том же предвечном совете Божиим положено, чтобы по отшествии Спасителя на Небо пришел Дух Святой, чтобы, так сказать, заняв Его место, совершить то, что Им начато, сделать апостолов способными к проповеданию Евангелия всему миру, расположить сердца людей к принятию их проповеди, научить их живой вере в заслуги Исккупителя, сообщить им новые духовные силы к исполнению нового закона благодати. Короче говоря: усвоить роду человеческому те божественные дары, которые приобретены для него страданиями Сына Божия. Поэтому сошествие Святого Духа на апостолов есть как бы торжественное освящение новой, всемирной, вечной Церкви, такое освящение, после которого Освятитель уже начал в ней действовать видимо, постоянно.

А из этого само собой откроется, как важно и благодетельно для всего рода человеческого сошествие Святого Духа на апостолов. Если бы Он не сошел на них, то дело Спасителя рода человеческого осталось бы незавершенным. Апостолы пребыли бы неспособными проповедать Его всему миру. Мир не знал бы о своем Спасителе. Не было бы в мире христианской веры, и праотцы наши, и все мы остались бы во тьме идолопоклонства.

Как все важнейшие события в царстве благодати были предварительно предсказаны пророками, чтобы люди, зная, на что надеяться, тем тверже надеялись, так и сошествие Святого Духа было предсказано неоднократно.

Так, ещё за 600 лет Бог, утешая, по случаю голода, народ израильский через пророка Иоиля, говорил, что Он не только подаст им хлеб насущный, но и в последние дни, то есть во дни пришествия Мессии, изольет от Духа Своего на всякую плоть (Иоил. 2: 22–28). Подобное этому говорил Бог и через пророка Иезекииля (см.: Иез. 36: 26). Но современники этих пророков ждали хлеба земного и мало заботились о пище духовной, утешительное предсказание не тронуло сердец, преданных страстям.

Иоанн Предтеча, по долгу призвания своего приготавливая иудеев к встрече Мессии, готовил их и к принятию Духа Святого. Неоднократно объявлял он им, что после его крещения водою вскоре откроется Крещение Духом Святым и что последнее Крещение несказанно важнее первого (Мф. 3: 11). Но и это возгласие не произвело в сердцах, иссохших от страстей, жажды Духа Святого. Никто и не спросил, что это за Крещение, где и как обрести Его.

Сам Спаситель по временам указывал на будущее пришествие Святого Духа. Так, Никодиму, приходившему к Нему ночью для научения, Он прямо сказал, что для получения Царства Божия непременно должно возродиться от Святого Духа. Но этот учитель Израилев так мало знал о Святом Духе, что, как известно, подумал, что ему говорят о новом рождении из утробы матери (Ин. 3: 3–5).

Потом Спаситель в последний день праздника кущей (в который, между прочими обрядами, возливалась на алтарь вода из Силоамского источника) всенародно в храме проповедовал, чтобы всякий, кто жаждет, шел к Нему, потому что верующий в Него сделается сам источником воды живой. Это, как замечает евангелист Иоанн, говорил Он о Святом Духе. Но едва ли кто истинно понял Его; ибо между слушателями произошел спор о Его лице, – и больше ничего (Ин. 7: 37–43).

Сами Апостолы, питая надежду на земное царство Мессии, мало думали (если только думали) о Святом Духе. И Спаситель, видя их неспособность, не говорил им о Нем или говорил весьма мало. Но когда наступило время Ему разлучиться с учениками, в последней беседе – в навечерие Своей смерти – для утешения их Он не только открыл, что они вскоре получат Святого Духа, но и раскрыл благотворные свойства будущего Утешителя. Оттого, говорил Он, – что Мне должно оставить вас, «печалью исполнилось сердце ваше. Но Я истину говорю вам: лучше для вас, чтобы Я пошел; ибо, если Я не пойду, Утешитель не придет к вам» (Ин. 16: 6–7), – «Дух истины, Который от Отца исходит» (Ин. 15: 26). Правда, Я «еще многое имею сказать вам; но вы теперь не можете вместить. Когда же придет Он, Дух Истины, то наставит вас на всякую истину» (Ин. 16: 12–13). Он научит вас всему, «и будущее возвестит вам» (Ин. 16: 13), напомнит вам, о чем Я говорил с вами. Он уже не оставит вас, а пребудет с вами вовек.

Ничего не может быть яснее этого предсказания, и ученики, по-видимому, успокоились. Но ужасная смерть Иисуса Христа, которой они при всех предсказаниях никак не могли согласовать со своей надеждой Его земного царства, совершенно затмила в уме их обещание Спасителя: никто не думал об Утешителе; все только плакали и сокрушались! Воскресение Иисуса Христа рассеяло облако печали, но не оживило желания пришествия Святого Духа. Ученики снова начали мечтать о земном царстве; они спрашивали: «не в сие ли время, Господи, восстанавлиешь Ты царство Израилю?» (Деян. 1: 6); а о том, не в это ли время придет Дух Святой, никто и не думал спрашивать.

Спаситель, видя крайнюю невнимательность учеников, снова обратил их мысли и желания на Святого Духа, а чтобы они тем усерднее ожидали Его, предсказал, что Он придет «через несколько дней» (Деян. 1: 5). Наконец, перед самым Вознесением на небо, Он запретил им и отлучаться из Иерусалима до Его пришествия, – привязал их, так сказать, как малых детей, к тому месту, где должен был сойти на них Дух Святой.

В самом деле, благословение, которым Господь осенил учеников Своих, возносясь на Небо, как будто сообщило совершенно новое направление их уму и сердцу. Утешитель, которого прежде так мало ожидали, сделался единственным предметом их мыслей и желаний. Никто и не думал оставлять Иерусалим, даже не расходились по домам, а пребывали все вместе. Всех было сто двадцать человек (в том числе и Пресвятая Дева), но душа была одна, сердце было одно. К крепкому единодушию присоединилась крепчайшая молитва. Несмотря на обещание Спасителя послать вскоре Святого Духа, они непрестанно молились о Его сошествии: молились потому, что не считали себя достойными столь великого дара; ибо познали, что без молитвы не бывает ничего важного; молились, поскольку самое стремление души к Святому Духу было уже чистой молитвой.

Когда апостолы таким образом, посредством единодушия и молитвы, неприметно для них самих, приближались и возвышались к Святому Духу, наступил пятидесятый день после иудейской пасхи, день весьма торжественный, для



Сионская горница

празднования которого многие из набожных иудеев стекались в Иерусалим со всего света. Предметом праздника было воспоминание синайского законодательства: ибо в пятидесятый день по исходе израильтян из Египта дан был им закон на горе Синайской, дан, как известно, среди громов, молний и бурь. Сверх того, в этот же самый день по закону приносились в жертву Богу начатки от жатвы, которая в Палестине оканчивается во время

нашей весны.

Все иудеи по закону и усердию спешили во храм, но апостолы не сочли нужным идти в храм, оставленный навсегда самим Господом, – пребывали в своем домашнем храме. Но священный день не мог не возбудить в их сердце святых чувств. Воспоминание сошествия Божия на гору Синайскую невольно возбуждало надежду, не сойдет ли в этот же самый день и обещанный Утешитель. А такая надежда еще более возжигала сердца молитвой. Сто двадцать чистейших голосов неслись к Небу! Сто двадцать чистейших сердец отверзлись для Утешителя! Огонь божественный уже начинал возгораться в них. Дух Святой уже подвигся в основании их существа; не мог долее скрывать невидимого Своего присутствия, – и сила благодати, через молитву, пробилась сквозь силы видимой природы.

Вдруг услышали шум, какой бывает во время бури, от сильного порыва ветра. Шум происходил с неба, но вскоре проник и наполнил чистейшим веянием всю храмину, в которой находились ученики. В то же мгновение среди храмины, в воздухе появилось множество языков огненного цвета; носясь над головами учеников, они опустились на них и опочили. «Если бы, – говорит святитель Кирилл Иерусалимский, – кто увидел апостолов в это мгновение, то мог бы подумать, что на их главах огненные венцы» (Оглашение 17).

Бурное дыхание было ближайшим предвестием, а явление огнецветных языков – видимым знамением пришествия Святого Духа. Будучи Духом чистейшим, бестелесным, Он избрал чувственное знамение, чтобы тем ощутительнее явить Свое присутствие. «Ибо, – рассуждает святитель Григорий Богослов, – как Сын Божий явился на земле видимо, то и Духу Святому надлежало явиться видимо» (Беседа 44). Так и прежде, когда Он сходил на Иисуса Христа в Иордане, Он избрал знамением Своего явления образ голубицы.

Нет сомнения, что Дух Святой не напрасно избрал теперь эти, а не другие знаменья: у Премудрого ничего не бывает без цели. Какая же цель была? Огонь, по изъяснению отцов Церкви, выражал то действие, которое Дух Святой должен был произвести и в апостолах, сделав их пламенными ревнителями веры, и в целом мире, поपालив терние нечестия. Языки выражали дар слова, сообщенный провозвестникам Евангелия. Огонь и буря показали, что законодательство Нового Завета ничем не хуже Ветхого, которое дано было среди огня и бури, а кротость огня, почивавшего на апостолах, в сравнении с жестокостью огня синайского, который сжигал и умерщвлял, являла, что Новый Завет исполнен милости и благодати, недостававших Ветхому.

Бурное дыхание и видение огненных языков продолжалось недолго, может быть, несколько мгновений, но Дух Святой навсегда наполнил собою души и сердца апостолов. О, кто изобразит, какое дыхание, какой огонь был в

этих сердцах! Как они очищались, претворялись, обожались! Это было истинно новое, лучшее творение! В это мгновение сделано более, нежели во все пребывание учеников с Иисусом Христом, – более дано, более принято. Можно сказать, что весь мир, сам Иисус Христос действием Святого Духа как бы преобразился теперь в уме апостолов: отныне они уже никого не знали по плоти, между тем как прежде Самого Иисуса Христа понимали по плоти (2 Кор. 5: 16). Может быть, если бы спросить самих апостолов об этом состоянии, то они сказали бы не более того, что сказал святой Павел о своем пребывании в раю: «В теле ли – не знаю, вне ли тела – не знаю: Бог знает» (2 Кор. 12: 2)! За первым чудом последовало другое, большее. Умея до сих пор говорить только на одном природном языке – еврейском – и притом на самом простом наречии его, галилейском, апостолы и прочие верующие вдруг начали говорить на всех известных тогда языках. Еще некому было слушать их, но они все говорили и не могли не говорить: Дух Святой двигал уста, а слова лились сами собой, как вода льется из источника. Так и у святого Давида, когда на него сходил Дух Святой, изливалось из сердца его слово благое, язык становился тростью книжника-скорписца (Пс. 44: 2). Каждый говорил то, что Дух Святой давал ему провещать; податель был один, а дары различные: море благодати, смотря по свойству сердец, так сказать, разлилось на источники – быстрые, медленные, шумные, тихие, более или менее глубокие, но во всех сердцах – живые, светлые.

Апостолы вещали «о великих делах Божиих» (Деян. 2: 11) – то есть о беспримерных совершенствах Божиих, чудных делах Промысла, которые открылись теперь для них во всей полноте и свете. Кто бы ни желал знать, что именно и как они вещали? Видеть, так сказать, первые опыты огненного вещания их? Но Промысл скрыл это от нас. Это было вещание для них самих, их благодарственная молитва. Для нас они начали вещать после, и вещание их пронеслось по всей вселенной.

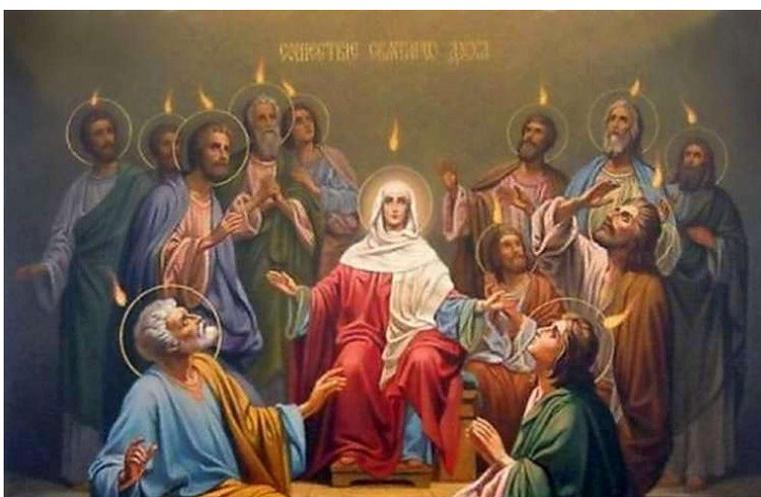
Святитель Иннокентий Херсонский

О ПРАЗДНИКЕ ПЯТИДЕСЯТНИЦЫ

«Что это за пятидесятница? Это – время, когда нужно было серпом срезать жатву, когда надобно было собирать плоды. Видел образ? Смотри, в свою очередь, и на саму истину. Когда надобно было пустить в дело серп слова, когда нужно было собирать жатву, – тогда, как изощренный серп, прилетает Дух. Послушай, в самом деле, что говорит Христос: “возведите очи ваши и видите нивы, яко плавы суть к жатве уже” (Ин.4:35); и еще: “жатва многа, делателей же мало” (Лк.10:2). Итак, Христос Сам первый наложил серп; Он вознес на небеса начатки плодов, восприяв наше естество; потому-то Он и называет это жатвою».

Святитель Иоанн Златоуст

Христианская Пятидесятница имеет свой ветхозаветный прототип уже одноименный иудейский праздник Пεντηκοστή – Пятидесятница. Примечательно, что в канонических ветхозаветных книгах и традиционном иудаизме используется другое наименование — праздник Седмиц (евр. «Шавуот»), связанное с тем, что этот праздник совершали через семь седмиц после Пасхи. Привычное нам «Пятидесятница» употребляется только в грекоязычной иудейской литературе: неканонических книгах (Тов. 2:1; 2Мак. 12:32), трудах Иосифа Флавия и в Новом Завете (Деян. 2:1,20:16; 1Кор. 16:8). И библейское, и церковное наименование имеют одинаковое объяснение: праздник получил такое название вследствие того, что всегда приходился на 50-й день после празднования Пасхи. Содержанием Пятидесятницы является воспоминание сошествия Святого Духа на апостолов и таинственное рождение в этот день Церкви Христовой. Кроме этого, христианский праздник имеет еще одно название – День Святой Троицы. Это наименование возникло на достаточно позд-



нем этапе развития праздника (примерно с XIV в.) и связано с тем, что к воспоминанию исторического события – сошествия Святого Духа на апостолов – добавляется еще один аспект – прославление Троидного Божества.

Что произошло в Иерусалиме?

После Вознесения Господа с горы Елеонской апостолы вернулись в Иерусалим. Прошло десять дней, и наступил праздник Пятидесятницы. Ученики и Богородица, как и повелел им Иисус Христос, – пишет евангелист Лука в своем продолжении Евангелия, – «были единомысленно вместе. И вдруг раздался с неба шум, как бы от несущегося сильного ветра, и наполнил весь дом, где они находились. И явились им разделяющиеся языки, как бы огненные, и опустились по одному на каждого из них. И наполнились все Духом Святым, и начали говорить на других языках» (Деян.2:1-4).

Нужно учесть, что в соответствии с Втор.16:16 праздник Седмиц был одним из трех дней, в которые все правоверные иудеи должны были приходить в центральное святилище (т.е. в Иерусалим). И хотя по «популярности» Пятидесятница уступала двум другим праздникам (Пасхе и празднику Кушцей), все же и в этот день в Иерусалиме собралось много паломников с разных концов земли, где проживали иудеи. Кстати, текст стиха 5-го – «В Иерусалиме же находились Иудеи, люди набожные, из всякого народа под небом» – допускает двойное толкование: или имеются в виду иудеи диаспоры, пришедшие из разных стран (но тогда следовало бы сказать «из разных стран», а не «из всякого народа»), или же представители других народов (т.е. этнические неевреи), принявшие иудейство (прозелиты, которые также упоминаются в ст. 10-м). Более вероятно первое толкование (этнические иудеи, жившие среди других народов); тот же факт, что эти иудеи говорят о своей принадлежности к другим этносам (ст. 8: «Как же мы слышим каждый собственное наречие, в котором родились?»), можно истолковать в том смысле, что многие иудеи в культурно-языковом отношении почти ассимилировались с народами, среди которых жили. Кроме того, что факт говорения апостолов на языках народов свидетельствовал о принятии ими дара Божия, а пришедшие в Иерусалим иудеи промыслительно подтвердили это, само присутствие представителей других народов в день рождения Церкви знаменательно. Получается, уже в момент рождения Церкви проповедь о Христе является многоязычной и обращенной ко всем народам; это не замкнутое национально-религиозное сообщество (какой была ветхозаветная еврейская община), но христианской Церкви уже с самого ее становления присущи культурное многообразие и богатый этнический состав.

Мессианское царство или Церковь Христова?

Настало время исполнения, – обращается к Петру, – Мессианское Царство Иисуса из Назарета, распятого, воскресшего. Именно Иисус Христос, Мессия, обетованный Мес-ветхозаветной истории, излившийся в мир, про-желающего стать Царем. Для этого нужно было принять крещение «во имя при этом «дар Святого



ния древних пророков, собравшимся апостолов уже основано, а ты «руками беззаконных», отвергнутый ослепшим безумием толпой, сия, – цель и смысл всей ожидания. Дух Божий, светит разум каждого, «гражданином» Его Царства, лишь покаяться и при-Иисуса Христа», получив Духа» (2:38).

Это Мессианское Царство, смысл которого стал понятен самим апостолам лишь в эти минуты, отныне пребывает в мире в образе Церкви Христовой. Само же слово «Церковь» (по-гречески – Экклезиа) означает «Собрание», а чудо понимания апостольской проповеди является знаменем ее вселенского призвания, так как слушатели происходят из всей Вселенной (Ойкумены, или Экумены), как называли тогда Римскую империю. Трагическое разделение народов, происшедшее некогда у Вавилонской башни, приходит к концу: Бог «всех призвал к единству», – как поется в кондаке праздника. Прочтем его еще раз (слова в квадратных скобках даны для пояснения).

«Когда сошел Всевышний и смешал языки [в Вавилонском столпотворении], то этим Он разделил народы. Когда же Он раздал огненные языки [в день Пятидесятницы], то всех призвал к единству; и мы единогласно славим Всесвятого Духа».

«Когда люди солидарны в дерзновенном зле, они теряют дар коммуникации, дар взаимного понимания. Но этот дар восстанавливается ради истины. Языки символического, духовного огня над головами апостолов означают, что языковые и этнические барьеры прорваны: Истина идет к человеку не как к "эллину", "иудею" или "скифу", но именно как к человеку» (Рашковский Е. «С высоты Востока...», с. 60).

Сила проповеди апостола Петра была ни с чем не сравнима: около трех тысяч человек приняли крещение в день Пятидесятницы. Так родилась Новозаветная Церковь.

Окончательное прозрение апостолов

Что же произошло с учениками Христа? Историки не могут дать на это ответа. Бесспорным является лишь то, что в этот день они наконец стали истинными апостолами («посланниками»). В страхе бежавшие из Гефсимании, а в день Вознесения надеявшиеся на воссоздание земного Израильского царства, они обращаются теперь ко всему миру. Мир будет преследовать их, сажать в тюрьмы, бросать на арены Колизея в лапы диких зверей, – но окажется бессильным перед таинственным Даром, полученным в Пятидесятницу. Пройдет три века, и горделивые римские императоры, именовавшиеся «спасителями отечества» и причислявшиеся Сенатом к «сонму богов», признают себя скромными подданными Царства Галилейского Учителя.

История христианского праздника Пятидесятница

Пятидесятница – самый древний из двенадцатых праздников (Пасха в число двенадцатых праздников не входит). Свидетельства о праздновании Пятидесятницы встречаются в трудах учителей Церкви II–III веков: святителя Иринея Лионского, Тертуллиана и Оригена. При этом в сочинениях указанных авторов Пятидесятница упоминается в двух значениях: как собственно праздник и как 50-дневный послепасхальный период (не всегда эти два понятия удастся четко разграничить). Святитель Ириней говорит о Пятидесятнице как дне, в который наряду с Пасхой и воскресеньем запрещаются коленопреклонения. Тертуллиан чаще употребляет термин Пятидесятница в значении периода, но однажды говорит: Пасха и Пятидесятница «одни и есть собственно праздничные дни». Ориген также явно называет Пятидесятницу праздником, ставя ее в один ряд с воскресеньем, пятницей и Пасхой. Следовательно, Пятидесятница возникает как отдельный праздник в конце II века, а в III веке уже вместе с Пасхой и воскресным днем составляет совокупность праздничных дней христианской Церкви.

В IV веке Пятидесятница уже статус и торжественное богоских Поместных Церквах. Истоназывает Пятидесятницу «праздником праздников». вспоминает ветхозаветное праздниках, когда «весь мужепред лице Господом, что христианские празднидесятница имеют аналогичВ «Постановлениях апостоль«Отпраздновав Пятидесятницу, это значит, что в конце IV века



приобретает высочайший служение во всех христианрик Евсевий Кесарийский «великим праздником» и Святитель Иоанн Златоуст предписание о трех главных ский пол должен являться да» (Втор.16:16), и говорит о ки Богоявление, Пасха и Пяный статус в Церкви. ских» сказано: празднуйте одну седмицу»; уже возникает традиция

праздновать седмицу после Пятидесятницы, то есть появляется период поспразднства в зачаточном виде.

Древнейшее описание богослужения Пятидесятницы дается в «Паломничестве» Эгерии, которая описывает иерусалимскую традицию IV века. Служба Пятидесятницы отличалась особой торжественностью и по своей природе была наиболее ярким представителем стационального богослужения (стациональное богослужение – буквально «богослужение с остановками» (от лат. statio – «остановка»); в таком богослужении отдельные его части соверша-

лись в разных частях города, а переход между ними совершался в формате богослужебного шествия). Само богослужение состояло из шести частей (последований), начиналось оно рано утром, затем с перерывами совершалось в разных местах города и заканчивалось к полуночи. Из интересных особенностей можно отметить чтение евангельского зачала о вознесении Господа, из чего делается вывод, что в конце IV века в Иерусалиме Вознесение Господне еще праздновали вместе с Пятидесятницей.

В VI веке святой Роман Сладкопевец сочинил кондак Пятидесятницы; в изначальном виде он состоял из проимия и 18 икосов (имел такой же акrostих, как и кондак Вознесения Господня – «смиренного Романа»), сейчас же от него остался только проимий (нынешний кондак) и 1-й икос.

В VIII веке преподобные Косма Маюмский и Иоанн Дамаскин составили каноны праздника, ныне употребляемые за богослужением. Канон святого Космы – более простой по содержанию и внешнему оформлению; он имеет краткий акrostих – «Пятидесятницу празднуем». Канон преподобного Иоанна Дамаскина написан им в той же манере, что и вторые каноны праздников Рождества Христова и Богоявления; ирмосы и тропари написаны греческим шестистопным ямбом, в тексте используется много сложных (состоящих из двух и даже трех корней) слов, акrostих канона составляется из начальных букв строк всех ирмосов и тропарей (в каждом тропаре по пять строк) и тоже представляет собой поэтическую строфу. Из-за поэтического характера греческий текст канона весьма сложен для понимания.

В IX веке появляется практика совершать торжественную вечерню в день Пятидесятницы с чтением трех коленопреклонных молитв.

Как Пятидесятница стала Днем Святой Троицы?

Наблюдательный и воцерковленный человек наверняка обратит внимание на следующую странность: в церковном обиходе данный праздник мы называем Днем Святой Троицы и настолько уже привыкли к этому, что другое его наименование – Пятидесятница – воспринимается как второстепенное; во всяком случае, оно известно не столь широкому кругу верующих. В то же время в богослужебных книгах наименование «День Святой Троицы» отсутствует вовсе и праздник называется или «Пятидесятницей», или просто «Неделей 8-й». Как объяснить такое расхождение Устава с обиходной традицией? Для ответа на этот вопрос необходимо кратко проследить генезис Дня Святой Троицы, или, другими словами, выяснить, как в процессе истории праздник Пятидесятницы становится днем особого прославления Святой Троицы и где и почему этот мотив в итоге занимает первостепенное положение.

Понятно, что изначально данный праздник был связан исключительно с воспоминанием сошествия Духа на апостолов и рождения Церкви, то есть с событиями новозаветной Пятидесятницы. Однако уже на раннем этапе (с VII в.) к основному воспоминанию добавляется новый мотив – прославление Святой Троицы. Первым признаком такой модификации можно считать употребление песнопения «Видехом Свет истинный...», в котором есть слова: «Нераздельней Троице поклоняемся, Та бо нас спасла есть». Далее в VIII–IX вв. эта идея получает существенное развитие: появляются многие современные стихирь Пятидесятницы, прославляющие Святую Троицу: «Видехом Свет истинный...», «Троицу Единосущную песнословим...», «Ныне облачатся державою Христовою с высоты апостоли...». В этом же памятнике присутствует и красивейшая стихира «Приидите, людие, Триипостасному Божеству поклонимся...», которая вообще содержит основные тезисы православной триадологии; в современных книгах она приписывается императору Льву VI (886–912), однако наличие данной стихирь в указанном памятнике демонстрирует ошибочность такой атрибуции (причем в Тропологии текст стихирь дается в рубрике, посвященной празднику Богоявления, тогда как в службе Пятидесятницы помещена отсылка к Богоявленской рубрике). Прославление Триипостасного Бога содержится и в отдельных тропарях обоих канонов праздника, которые также написаны представителями палестинской гимнографии.

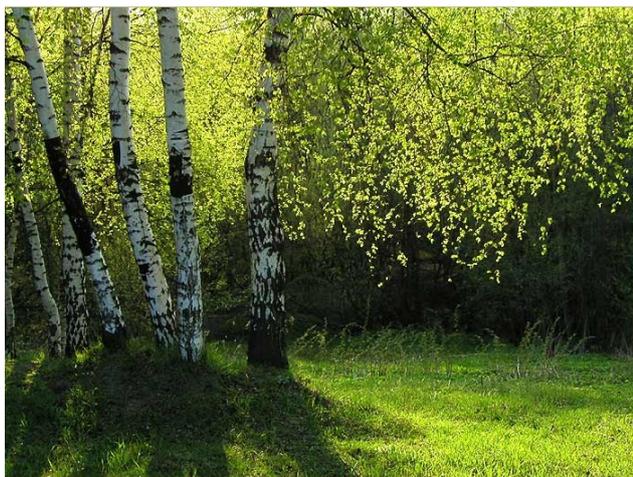
В константинопольском богослужении эта идея на раннем этапе как бы отступает на второй план: в богослужении самого праздника в константинопольских Уставах почти не было стихир, посвященных исключительно славословию Святой Троицы, однако таких стихир было немало в службе понедельника, а ведь этот день, особенно совершаемая в Неделю великая вечерня, издревле воспринимается как продолжение праздничной службы. Впо-



следствии все указанные стихиры (вместе с «Приидите, людие, Триипостасному Божеству поклонимся...») были перенесены в службу самого праздника. В итоге идея поклонения Пресвятой Троице стала одной из значимых тем праздничного богослужения, хотя и темой не основной, несамостоятельной. В целом прославление Святой Троицы в богослужении праздника Пятидесятницы подобно наличию этой же темы в службе праздника Богоявления: и при крещении Христа, и в сошествии Святого Духа открывается тайна Святой Троицы, потому естественно, осмысляя событие праздника, мы воспеваем Триипостасного Бога, благоволившего явить эту сокровенную истину (кстати, эта общность выражается в Тропологии тем, что для обоих праздников указано петь стихирю «Приидите, людие, Триипостасному Божеству поклонимся...»).

Греческая богослужебная традиция этим и ограничивается, тогда как на Руси развитие идеи продолжается. Здесь второй день праздника — ныне мы его называем День Святого Духа — в XIV веке среди учеников преподобного Сергия Радонежского получает наименование «Троицын день» и праздничной иконой этого дня становится так называемая «Ветхозаветная Троица» (самый известный образ которой написан преподобным Андреем Рублёвым). Идея понятна: в событии Пятидесятницы произошло откровение Святой Троицы, потому и следующий за праздником день стал днем особого прославления Святой Троицы (наподобие Собора Богородицы 26 декабря или Собора Иоанна Крестителя 7 января). К XVII веку наименование «Троицын день» переходит на сам праздник, тогда как следующий день называется Сошествием Святого Духа.

На заключительном этапе (после середины XVII в.) появляется традиция икону Святой Троицы класть на сам праздник, который все больше воспринимается в народном сознании как день Святой Троицы. И что интересно: сейчас мы в обиходе действительно сам воскресный день преимущественно называем днем Святой Троицы, хотя богослужение обоих дней посвящено воспоминанию сошествия Святого Духа.



Почему мы украшаем храмы зеленью?

Обычай украшать храмы и дома в день Пятидесятницы ветками зеленых деревьев, а полы устилать зеленой травой хорошо известен всем верующим. <...>

О его значении высказываются различные мнения. М.Н. Скабалланович пишет: «По закону Моисееву в праздник Пятидесятницы полагалось приносить в храм первые плоды жатвы... И в праздник христианской Пятидесятницы ветви и цветы приносятся как начатки Богу от весны, обновляющейся силою Духа животворящего и указуют на духовное плодоносие Церкви Христовой».

Редактор Новгородского Чиновника (памятник 30-х гг. XVII в.) предлагает такое объяснение: зелень в этот момент (конец мая – июнь) – свежая и красивая, вся тварь обновляется, это – период «новолиствия, ликования весны». Украшая этой зеленью храмы, мы не только создаем благолепную атмосферу, но и вспоминаем о том, что всю красоту мира Господь сотворил для человека, что подвигает нас к благодарению и усердной молитве.

Вот как описывает И. С. Шмелёв украшенный праздничный храм: «Ограда у Казанской [церкви – прим. ред.] зеленая, в березках. Ступеньки завалены травой так густо, что путаются ноги. Пахнет зеленым лугом, размятой сырой травой. В дверях ничего не видно от березок, все задевают головами, раздвигают. Входим как будто в рощу. В церкви зеленоватый сумрак и тишина, шагов не слышно, засыпано все травой. И запах совсем особенный, какой-то густой, зеленый, даже немножко душно. Иконостас чуть виден, кой-где мерцает позолотца, серебрецо, — в березках. Теплятся в зелени лампы. Лики икон, в березках, кажутся мне живыми — глядят из рощи. Березки заглядывают в окна, словно хотят молиться. Везде березки: они и на хоругвях, и у Распятия, и над свечным ящиком-закутком, где я стою, словно у нас беседка. Не видно певчих и крылосов, — где-то поют в березках. Березки и в алтаре — свешивают листочки над Престолом. Кажется мне от ящика, что растет в алтаре трава. На амвоне насыпано так густо, что диакон путается в траве, проходит в алтарь царскими воротами, задевает плечами за березки, и они шелестят над ним. Это что-то... совсем не в церкви! Другое совсем, веселое. <...>

Это не наша церковь: это совсем другое, какой-то священный сад. И пришли не молиться, а на праздник, несем

цветы, и будет теперь другое, совсем другое, и навсегда. И там, в алтаре, тоже — совсем другое. Там, в березках, невидимо, смотрит на нас Господь, во Святой Троице, таинственные Три Лица, с посошками. И ничего не страшно. С нами пришли березки, цветы и травки, и все мы, грешные, и сама земля, которая теперь живая, и все мы кланяемся Ему, а Он отдыхает под березкой. Он теперь с нами, близко, совсем другой, какой-то совсем уж свой. И теперь мы не грешные. Я не могу молиться. Я думаю о Воробьевке, о рожице, где срубил березку, о Кавказке, как мы скакали, о зеленой чаще... слышу в глуши кукушку, вижу внизу, под небом, маленькую Москву, дождик над ней и радугу. Все это здесь, со мною, пришло с березками: и березовый, легкий воздух, и небо, которое упало, пришло на землю, и наша земля, которая теперь живая, которая — именинница сегодня».

Составлено по материалам книги Г. С. Битбунова «Святая Пятидесятница. Событие праздника, его эортологическая динамика и этимология названия»

«ЗНАМЕНСКИЕ ВОРОБУШКИ»

*Дорогие прихожане, уважаемые наши читатели!
Редакция приходской газеты с огромной радостью представляет вашему вниманию первую публикацию приходской молодежной организации «Знаменские воробушки»!*



Первое собрание «Знаменских воробушков»

1 + 1 + 1 = 1?

Моя учительница по математике, наверное, потеряла бы сознание, если бы увидела такое уравнение. Ведь каждый ребёнок знает: $1 + 1 + 1 = 3$. И всё же именно эта, на первый взгляд, абсурдная формула лежит в центре одной из величайших тайн христианской веры – Троицы.

Троица – это не математическое уравнение, а попытка описать, как христиане понимают Бога: как Отца, Сына и Святого Духа. Три Лица – один Бог. Не три части, не деление, а совершенное единство в различии.

Учение о Троице не стремится объяснить всё до конца – оно побуждает к созерцанию. Оно напоминает нам, что Бог больше, чем может вместить наш разум, и что отношения, любовь и единство – это неотъемлемая часть самого Божества.

Но не всегда было так. Обращаясь к Ветхозаветному Писанию, мы видим, как люди хотели «сделать себе имя», возвыситься, забыв о Творце. Одним из наиболее символических образов является история о Вавилонской башне – напоминание о том, что любое единство, построенное без Бога, рано или поздно обращается в хаос и разделение.

«И сказали друг другу: наделаем кирпичей и обожжём огнём. И стали у них кирпичи вместо камней, а земляная смола вместо извести. И сказали они: построим себе город и башню, высоту до небес, и сделаем себе имя, прежде нежели расеемся по лицу всей земли» (Быт. 11, 3-4). Эта цитата показывает, как человеческое влечение к славе, достижениям, независимости и самодостаточности привело к неизбежному провалу: «Сойдём же и смешаем там язык их, так чтобы один не понимал речи другого» (Бфт. 11, 7).

И вот уже в Новом Завете мы видим противоположный сюжет – Пятидесятницу. Апостолы, собравшиеся в Иерусалиме, исполняются Святого Духа и начинают говорить на разных языках так, что каждый народ слышит Слово Бо-



Работа над первой статьей

жие на своём родном языке. Там, где когда-то произошло разделение, теперь – начало подлинного единства. Это единство не по плоти, культуре или происхождению – а по вере, любви и действию Духа Святого.

Именно поэтому представление нашей молодежной организации в день Святой Троицы – не просто дата. Это духовный знак. Это свидетельство того, что и сегодня, как и две тысячи лет назад, Церковь жива. Она объединяет разных людей, разные культуры, разные языки – в одном теле Христовом. Наша молодежная община – межкультурная: в ней

собираются ребята разных национальностей и традиций, но нас объединяет главное – живая вера и желание идти ко Христу.

Мы не хотим строить Вавилон. Мы хотим быть той Церковью, в которой Дух Святой соединяет, просвещает, даёт силы жить по-христиански.

Вдохновленные этой идеей, мы объединились в группу православной молодежи г. Ульма.

Мы – «Знаменские воробушки». Почему именно такое название мы выбрали для нашей организации? Ответ прост: наш храм освящён в честь чудотворной иконы Божией Матери «Знамение» Курской-Коренной, а символ г. Ульма – воробей, знаменитый Ulmer Spatz.

По легенде, при строительстве ульмского собора – Мюнстера – строители столкнулись с проблемой при перенесении балок через городские ворота. Но благодаря маленькой пташке, несущей в своём клюве соломинку для гнезда, они догадались, как можно пронести балки в ворота, не повредив их. Так и возникла идея соединить эти два символа воедино.

МОЛОДЁЖНАЯ ГРУППА «ЗНАМЕНСКИЕ ВОРОБУШКИ»: ПЕРВЫЕ ШАГИ И ПЛАНЫ НА БУДУЩЕЕ



За короткое время наша молодёжная группа «Знаменские воробушки» уже провела три встречи. Эти встречи стали хорошим началом: мы познакомились друг с другом, нашли общие интересы и определили, что нам важно и к чему стремиться. С духовенством нашего прихода мы обсудили возможные направления работы и выбрали несколько проектов, которые планируем реализовывать.

Один из ближайших проектов – организация детского квеста, веселого и поучительного, для воспитанников приходской воскресной школы. Задача игр такого формата заключается в развитии способностей работы в команде, логического мышления, оригинальных решений, а также умения оставаться человеком в любых условиях.

Кроме того, мы решили регулярно писать статьи для газеты «Воскресное чтение». Темы будут разные, но все они будут близки и понятны молодым людям. Мы хотим говорить о том, что волнует нас и о том, что нам интересно!

Также мы планируем создать страницы нашей группы в социальных сетях. Так мы сможем делиться полезной православной информацией,



В храме

новостями, событиями, размышлениями. Для многих молодых людей такие страницы могут стать первым шагом к Церкви и вере.

Мы стремимся к тому, чтобы молодёжь не просто «была при храме», а чувствовала себя частью Церкви: молилась, участвовала в жизни прихода, творила добро и делилась верой!

Молодежь – не только будущее Церкви. Она – её настоящее. И пусть организация, рожденная в день Пятидесятницы, станет началом большого пути. Пусть в каждом из нас продолжится то великое событие, когда Дух Святой сошел на апостолов, и началась история спасения мира!

ЖИЗНЬ ПРИХОДА

Пасхальные торжества в Ульме

В ночь Светлого Христова Воскресения, с 19 на 20 апреля, в Знаменском храме прошли пасхальные богослужения. В праздничные дни работала традиционная благотворительная ярмарка, которую подготовили и организовали преподаватели и учащиеся воскресной школы в тесном сотрудничестве с сестрами приходского сестричества. Все вырученные средства направлены на расходы по организации мероприятий для детей приходской школы. Благодарим всех наших клириков и прихожан!

«Знаменские воробушки»

27 апреля и 11 мая состоялись очередные встречи молодежной группы нашего прихода.

Ребята провели очень продуктивную встречу: подготовили материал для приходской газеты и создали свою страницу в Instagram.

На следующей встрече у юных прихожан была отличная возможность попробовать себя в роли звонаря. Алтарник Алексей Кулиш провёл увлекательный и содержательный урок. Он рассказал, как устроена система колокольного звона и поделился тонкостями этого церковного искусства. Каждый желающий воспользовался возможностью практически поупражняться на колоколах.

Всех желающих присоединяться к приходской молодежной организации «Знаменские воробушки» просим обращаться к координатору Анастасии Сабадаш, +491718143202.

Ссылка на телеграм-канал: <https://t.me/+yCEoTItAo8thMjgy>



Благотворительный пасхальный концерт в Алене

27 апреля в Сретенском приходе г. Алена состоялся благотворительный пасхальный концерт. В программе пасхального концерта прозвучали классические произведения И. Баха, А. Вивальди, Ф. Кулау, В. Моцарта, Ф. Шуберта.

Все собранные пожертвования будут переданы с целью посильного участия в ремонте и обновлении здания католической церковной общины св. Августина, которая много лет безвозмездно предоставляет свой храм нашему Сретенскому приходу для проведения богослужений и приходских мероприятий.

Выражаем сердечную благодарность всем организаторам и участникам концерта.

Праздник в день памяти святых жен-мироносиц

4 мая после Божественной литургии в Знаменском храме состоялся пасхальный музыкально-театральный концерт, посвященный празднику святых жен-мироносиц, подготовленный усилиями преподавателей и учащихся воскресной школы нашего прихода. Выражаем сердечную признательность учащим и учащимся, а также всем, кто помогал в организации праздника, за чудесную пасхальную радость!

Престольный праздник часовни свв. мчч. Валентина и Пасикрата

7 мая ульмская община торжественно отметила свой престольный праздник – день памяти свв. мчч. Валентина и Пасикрата.

Благодарим жертвователей

В 2023 году на собранные прихожанами средства была приобретена звонница. 10 мая с. г., с помощью Божией, была завершена монтировка всей конструкции. Сердечно благодарим всех благодетелей!

Пасхальная выставка

11 мая в приходских помещениях Знаменского храма прошла пасхальная выставка изделий прихожанки Юлианы Марандичи. Вниманию посетителей были представлены авторские работы из воска и инкрустированные различными украшениями из бисера и вышивки. Подарочные наборы для церковных праздников, а также крестин и венчания нашли свое место в качестве экспонатов. Автор щедро делилась со всеми интересующимися опытом и мастерством изготовления своих работ.

Чудотворная икона Божией Матери вновь благословила г. Ульм

Вечером 20 мая в Знаменском храме состоялась торжественная встреча чудотворной иконы Божией Матери «Знамение» Курская-Коренная. Перед иконой был отслужен молебен с чтением акафиста.

На следующий день, 21 мая, в присутствии чудотворного образа Божией Матери была совершена Божественная литургия. В этот день храм был открыт до самых проводов иконы, и все желающие получили уникальную возможность помолиться и обратиться к Заступнице рода христианского со своими сокровенными просьбами.

Поздравляем о. Сергия!

1 июня по окончании воскресной Божественной литургии о. Максим от имени клира и прихожан поздравил диакона Сергия Гофсеца по случаю его официального выхода на пенсию на гражданской работе. Настоятель пожелал о. Сергию здоровья и сил для дальнейшего служения Богу и людям. С радостью присоединяемся к поздравлениям!

Подробнее о жизни Берлинско-Германской епархии РПЦ МП — <https://rokmp.de/>

Подробнее о жизни нашего прихода — <https://ulm-russische-kirche.eu/>



Дорогие Братья и Сестры! Уважаемые прихожане и посетители!

Сообщаем, что с 1 июня с. г. всенощные бдения и иные вечерние богослужения по субботам будут совершаться в наших храмах с 16:00.

Дорогие о Господе братья и сестры!

Просим вас благоговейно относиться к изданию, помнить, что печатный текст, содержащий цитаты из Священного Писания, имена Господа, Богородицы и святых Божиих, не допускает обиходного употребления: не следует использовать листки в хозяйственных целях и выбрасывать в мусор. Прочитанный журнал вы можете передать другим, а в случае ненадобности - вернуть в церковную лавку. Если страницы журнала повреждены и не подлежат хранению, то его надо либо сжечь самим, либо вернуть в Храм.

К сожалению, у нас пока нет возможности издавать большее количество экземпляров, поэтому мы убедительно просим вас, прочитав очередной номер, принести его обратно в храм, чтобы и другие прихожане также могли с ним ознакомиться.

Приходской листок издается с июля 2001 года. Выпуск подготовили: настоятель храма игумен Максим (Шмидт), тел.: 0731-1849165; Ирина Стрельцова; Елена Хэдэрле, E-mail: elena.haederle@gmx.de. Приходской листок выходит один раз в два месяца и распространяется бесплатно. Тираж 50 экземпляров. По всем вопросам и предложениям обращайтесь к составителям номера по вышеуказанным координатам. По общецерковным вопросам обращайтесь в канцелярию прихода в г. Ульме по тел: 0731-1849165. По вопросам в г. Алене обращайтесь по E-mail: akvamarin443@mail.ru.

Сайт прихода: www.ulm-russische-kirche.eu

Электронный вариант приходского листка “Воскресное чтение” и детского приложения “Ангелочек” вы найдете на сайте нашего прихода в рубрике “Духовные чтения”.